

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 16. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 15.09.2023

Seite 1

---

## Fachbereich 1 – Zentrale Dienste

### **Bikeleasing - Ein Erfolgsmodell**

Die CDU hatte in 2021 bereits eine Anfrage zur Einführung eines JOBRAD-Modells für die Beschäftigten der Stadt Karben gestellt. Hier wurde abschließend mitgeteilt, dass die STVV über das weitere Vorgehen informiert wird.

Im Rahmen einer Umfrage unter den Beschäftigten wurde das grundsätzliche Interesse an einem JOBRAD-Angebot ermittelt:

77 Beschäftigte hatten ein grundsätzliches Interesse bekundet.

40 Beschäftigte teilten mit, dass dies für sie nicht interessant ist.

Die Stadt Karben hat nun seit 1.5.2023 mit einem Bikeleasing-Anbieter einen Rahmenvertrag abgeschlossen.

Die Beschäftigten der Stadt Karben (natürlich inkl. der Eigenbetriebe) können sich seit diesem Zeitpunkt Fahrräder oder E-Bikes leasen. Gemäß für den öffentlichen Dienst gültigen Tarifvertrag ist es möglich, dies im Rahmen einer Entgeltumwandlung durchzuführen.

Der Arbeitgeber hat sich weiter entschieden, die Kosten für z. B. Verschleißversicherung, Wartung, Haftpflichtversicherung usw. komplett zu tragen.

Die Kosten hierfür werden eingespart, da die entsprechende Umwandlung der Leasingrate auch Sozialversicherungsbeiträge für den Arbeitgeber spart.

Bereits bis zum 6.9.2023 haben 30 Beschäftigte einen Vertrag abgeschlossen und nutzen damit das Bikeleasing-Modell.

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 16. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 15.09.2023

Seite 2

---

## Fachbereich 4 – Kinderbetreuung

- **Sommerschließzeit beendet**

Zum ersten Mal waren die städtischen Kitas in den Sommerferien geplant für 2 Wochen geschlossen. Der im Vorfeld buchbare Notdienst wurde wenig genutzt.

**Insgesamt waren in der ersten Woche 21 und in der zweiten Woche 24 Kinder (aus allen 11 städtischen Kitas) angemeldet.**

Pro Tag waren zudem zwischen 5-7 Kinder entschuldigt.

Mit der Sommerschließzeit wurde in der Regel ein Drittel des Jahresurlaubes des Kitapersonals genommen. Somit sind die Schließzeiten ein gutes Instrument um fehlendes Personal im Öffnungszeitraum der Kitas zu minimieren und den vielen Wünschen nach Urlaub in den Ferien entgegen zu kommen.

- **15 neue Auszubildende / FSJ/ Praktikanten**

Zum 01.09. haben in den Kitas insgesamt neu angefangen:

- 3 Pivas (Praxisintegrierte vergütete Ausbildung zur Erzieher/innen)
- 2 Sozialassistent/innen
- 5 Praktikant/innen im Anerkennungsjahr
- 5 FSJler/innen

- **Teilnahme an der Ausbildungsmesse AMBOS**

Am 06. Oktober findet die Ausbildungsmesse AMBOS an der Beruflichen Schule am Gradierwerk statt. Die Stadt Karben nimmt erstmals daran teil, um uns als Ausbildungsbetriebe und zukünftiger Arbeitgeber vorzustellen.

- **Weitere KITA Plätze**

Für die KITA FELDMÄUSE in Okarben wurde gestern der zweite KITA Wagen geliefert. Zwei Erzieherinnen stehen bereits bereit, so dass in Kürze 20 weitere KITA Plätze in Okarben angeboten werden können. Die Umbaumaßnahmen an der KITA WIRBELWIND in Klein Karben sind weitgehend abgeschlossen. Aktuell laufen die Arbeiten an den Außenanlagen. Nach Erteilung der notwendigen Genehmigungen können in Kürze in Klein Karben weitere 10 U 3 Plätze bereitgestellt werden.

Ebenfalls abgeschlossen sind die Umbaumaßnahmen an der in der Luisenthalerstraße. Hier können voraussichtlich Ende 2023 weitere 25 KIGA plätze bereitgestellt werden. Die Personalgewinnung erfolgt hier über den Träger (TfK).

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 16. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 15.09.2023

Seite 3

---

## Fachbereich 5 – Stadtplanung, Bauen, Verkehr

### Stadtplanung

#### **B Plan 196 1. Änderung Erweiterung der Biogasanlage Urschlicht**

Die Angebote für die Planerleistungen wurden eingeholt.

**Nächster Schritt:** Vergabe der Planerleistung durch die Karbener Biogasanlage

#### **B-Plan 203 Brunnenquartier**

Offenlagebeschluss im Juli 2023.

Das Umlegungsverfahren ist in den Endzügen, alle Erörterungsgespräche wurden mit den Eigentümern geführt.

Zeitnah Fertigstellung der städtebaulichen Verträge.

Ausarbeitung Konzept Energieversorgung/Abwärmenutzung.

Wettbewerb Grünzug und Plätze läuft derzeit.

**Nächster Schritt:** Offenlage 04.09.-06.10.2023

Abwägung im Oktober/November, Satzungsbeschluss vrsl. Anfang 2024

#### **B Plan 208 1. Änderung und Erweiterung Lärmschutzwall Nordumgehung**

Derzeit Abstimmung mit HM über Verwaltungsvereinbarung und technischer Ausführung.

**Nächster Schritt:** Satzungsbeschluss vrsl. Nov. 2023

#### **B-Plan 231 Kindergarten, Schul- und Sportgelände – Am Hang**

Neuer Geltungsbereich der für die Fläche westlich der Bahnlinie. Wohnbebauung und Fläche für Gemeinbedarf (Schule, Verkehrsübungsplatz).

Die Sporthalle wird in einem separaten Bebauungsplan realisiert, sobald ein geeigneter Standort feststeht.

Artenschutz wird aktuell bearbeitet.

**Nächster Schritt:** Verkehrs- sowie Schallschutzgutachten, Beschluss RegFNP-Änderung in der STVV im Sep. 2023

#### **B-Plan 235 Nördlich der Fuchslöcher**

Der Bebauungsplan ist rechtskräftig.

Die Erschließungsarbeiten werden fortgesetzt.

Fertigstellung der Erschließung (voraussichtlich 08.02.2024)

#### **B-Plan 236 Warthweg (REWE-Center)**

Die archäologischen Grabungen und das Umlegungsverfahren laufen weiterhin.

Der Bebauungsplanentwurf und die erforderlichen Fachgutachten wurden fertiggestellt.

**Nächster Schritt:** Beschlüsse für Abwägung der frühzeitigen Beteiligung, Bebauungsplanentwurf und Offenlage in der STVV im Sep.2023.

Durchführung der Offenlage voraussichtlich ab Ende September/Anfang Oktober 2023

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 16. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 15.09.2023

Seite 4

---

## **B-Plan 242 Herbert-Wamser-Weg**

Erarbeitung einer geeigneten Querungsmöglichkeit für Rad- und Fußgängerverkehr im Bereich des Ludwigbrunnens durch Fachplaner ist beauftragt

Parallel laufen Abstimmungen mit dem RP bzgl. des Umgangs mit den auf dem Gelände der Reitanlage liegenden verfüllten Kiesgruben.

In Abstimmung mit der UNB wird der Umfang der noch durchzuführenden faunistischen Untersuchungen abgestimmt werden.

Derzeit: Auswertung und Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen der frühzeitigen Beteiligung, Erarbeitung Bebauungsplanentwurf und Vorbereitung des Entwurfs- und Offenlagebeschlusses.

## **B-Plan 244 Schultheisenwiese (Rendel Rechenzentrum)**

Zurzeit werden vertiefende natur- und artenschutzrechtliche Untersuchungen (spezielle artenschutzrechtliche Prüfung, faunistische Untersuchungen - auch in einem größeren Untersuchungsraum) durchgeführt.

**Nächster Schritt:** Abstimmungen mit Nachbarkommunen Schöneck und Niederdorfelden zur Beteiligung an einer Konzeptstudie zur Abwärmenutzung sowie weitere Abstimmungen mit Regionalverband und Regierungspräsidium.

## **B-Plan 245 An der Weißenburg**

Der Satzungsbeschluss ist in der STVV am 27. April 2023 erfolgt.

**Nächster Schritt:** Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses

## **B-Plan 247 Waldorfschule**

Die Offenlage (Zeitraum: 15.05.23 – 16.06.23) wurde durchgeführt. Derzeit erfolgen die Auswertungen der Stellungnahmen. GGf erfolgt eine nachträgliche Erfassung /Kartierung der vorhandenen und somit potenziell betroffenen Arten.

Der Erfassungszeitraum beträgt ca. 1 Jahr. Die angestrebte Fertigstellung des Bebauungsplans verschiebt sich dadurch.

**Nächster Schritt:** Klärung Kanal- und Wasseranschluss, sowie Löschwasserversorgung, Abstimmungen mit UNB

## **B-Plan 248 Bindweidring West**

Der Vorentwurf für die frühzeitige Beteiligung befindet sich derzeit in der Erarbeitung

**Nächster Schritt:** Beschluss des Vorentwurfs und der frühzeitigen Behörden- und Bürgerbeteiligung im November. Im Anschluss erfolgt die Durchführung der Beteiligung.

## **B-Plan 249 Bikepark Okarben**

Die Erarbeitung des Bebauungsplan-Vorentwurfs erfolgt derzeit, ebenso wie die artenschutzrechtlichen Untersuchungen im Plangebiet.

**Nächster Schritt:** Voraussichtlich Beschluss des Vorentwurfs und der frühzeitigen Behörden- und Bürgerbeteiligung in der STVV im November. Im Anschluss erfolgt die Durchführung der Beteiligung.

---

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 16. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 15.09.2023

Seite 5

---

## Erschließung Neubaugebiet Petterweil

Zur Errichtung des Kreisverkehrsplatzes zur Erschließung des Neubaugebietes „Hinter den Fuchslöchern“ erfolgte die Vollsperrung der K 9 zwischen Ortseingang Petterweil und B3 im Zeitraum vom 10. Juli bis 15. September.  
Die Bauarbeiten konnten zeitgerecht im Plan umgesetzt werden.

---

## Tiefbaumaßnahmen ( Straßen, Sport- und Spielplätze)

### In Planung

1. Sanierung Gronauer Straße
2. Deckensanierung Fasanenhof
3. Pestalozzistraße / Straßenbau Umgestaltung
4. Erlebnispunkt Okarben, Klingelwiesenweg / Bikepark Okarben
5. Spielplatz Riedmühlstraße, Umgestaltung
6. Marktplatz an der katholischen Kirche
7. Oberflächensanierung Pappelweg
8. Wegesanierung Ortsguldenwald
9. Umgestaltung Busbahnhof Groß-Karben
10. Umgestaltung Pestalozzistraße (hier Abhängigkeit vom Abschluss der Bauarbeiten an der Pestalozzischule)
11. Kunstrasenplatz/Umbau Rasenplatz Kloppenheim
12. Spielplatz Röderweg, Austausch von Spielgeräten
13. Spielplatz Am Römerkastel, Erneuerung Sandkasten/Austausch Schaukel u. Mobiliar

### Beauftragt

1. teilw. Deckensanierung Burg-Gräfenröder-Straße
2. Solarbeleuchtung Friedhofsweg Okarben
3. Solarbeleuchtung Niddaterrasse
4. Barrierefreie Umgestaltung Eingangsbereich Friedhof Kloppenheim
5. Radwegeverbindung Dögelmühle-Okarben/Süd
6. Umgestaltung Eisreih-Platz
7. Pflasterflächen U3 KiTa Wirbelwind

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 16. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 15.09.2023

**Seite 6**

---

## Im Bau

1. Quartalskontrolle Spielplätze/Kita-Außenanlagen
2. Umbau LSA Taunusbrunnen
3. Erschließung Baugebiet „Am Quellenhof“
4. Erschließung Baugebiet „Nördlich der Fuchslöcher“
5. Sanierung der Ortsdurchfahrt Petterweil (Sauerbornstraße)
6. Breitbandausbau Stadtgebiet
7. Spielplatz Brückmannscher Garten, Austausch von Spielgeräten
8. Reparaturarbeiten in allen Ortsteilen

## Vor kurzem Fertiggestellt

1. Grundhafte Sanierung Lärchenweg
  2. Radweg am BBW – Entsiegelung
  3. Urnenfeld-32 Urnenfriedhof Klein-Karben
  4. Fußgängerrampe ins Baugebiet „Am Kalkofen“
  5. Ballfangzäune Bolzplatz „An der Waldhol“ und Petterweil „ Robert- Blum Anlage“
-

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 16. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 15.09.2023

*Seite 7*

---

## Umwelt- und Klimaschutz

### **Niddarenaturierung**

Die Grundlagenermittlung ist abgeschlossen. Der erste Vorplanungsentwurf wird derzeit überarbeitet und sodann erneut mit den Behördenvertretern sowie der HLG, dem Wasserverband und dem Zweckverband Regionalpark Niddaroute erörtert. Hiernach erfolgt die Vorstellung im Umweltgespräch und in den städtischen Gremien. Von Seiten des Fachbereiches 2 werden die zur Umsetzung der Maßnahme benötigten Grundstücke erworben.

### **Feldwegeinsaat Okarben (Lagebezeichnung: Am Baumweg/Steinrutsch)**

Der wenig frequentierte Wiesenweg in Okarben sowie die angrenzende funktionslose Grabenparzelle wurden eingemessen und sollen im Herbst 2023 mit einer Blühmischung – diese stellt der Naturschutzfonds Wetterau zur Verfügung – eingesät werden. Mit der Bodenbearbeitung wurde bereits begonnen.

Diese Maßnahme dient der Biotopvernetzung um der Förderung der Biodiversität in unserer Landschaft. Sollte die Maßnahme erfolgreich sein, können zukünftig weitere Maßnahmen in diesem Bereich fokussiert werden.

### **Klimaschutzkonzept**

Parallel zur Aktualisierung des Klimaschutzberichts wird an einem neuen Klimaschutzkonzept gearbeitet.

### **Aktuelle Klimaschutzthemen**

Klimaanpassungsmaßnahmen, kommunale Wärmeplanung, Hitzeschutzaktionsplan und weitere aktuelle Themen des kommunalen Klimaschutzes werden bearbeitet und bekannt gemacht, sobald die Konzepte einen gewissen Stand erreicht haben.

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 16. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 15.09.2023

**Seite 8**

---

## **Fachbereich 6 – Stadtpolizei, Brand- und Katastrophenschutz**

### **Stadtpolizei**

Zum 01.08.2023 hat Herr PHK Joachim Backes die Funktion des Schutzmannes vor Ort in Karben übernommen und Herrn POK Peter Ballout abgelöst.

### **Feuerwehr**

Die Vorankündigung für den Bewilligungsbescheid für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses Burg-Gräfenrode ist eingegangen.  
Das Land Hessen stellt eine Förderung von 160.875,00 € in Aussicht.

---

## **Fachbereich 7 – Soziales, Senioren, Jugend, Kultur und Sport**

Der Kinderplanet in den Sommerferien war trotz des teilweise bescheidenen Wetters ein großer Erfolg.

Die Fußball-Stadtmeisterschaft diesen Jahres hat der FC Karben gewonnen

Im Bereich Flüchtlingswesen wurde eine weitere Unterkunft "das ehemalige Hotel zur Rose in Petterweil" erworben und schon teilweise belegt.

Dieses Gebäude soll aber nicht den Status einer „Gemeinschaftsunterkunft“ bekommen in der Asylbewerber untergebracht werden.

Aufgrund der exponierten Lage in der Ortsmitte sollen in dieses Gebäude ausschließlich ukrainische Kriegsflüchtlinge bzw. anerkannte Flüchtlinge einziehen die bereits einen Arbeitsplatz haben. Gerade für letztere wird es immer schwieriger Unterkünfte außerhalb der GU zu bekommen obwohl Sie einer geregelten Arbeit nachgehen und daher dringend eine andere Unterkunft benötigen.

Durch den Umzug werden dann wieder Betten in den GU für Asylbewerber frei.

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 16. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 15.09.2023

**Seite 9**

---

## **Stadtwerke**

### Kanal

- Im Baugebiet Am Quellenhof sind die Schmutz- und Regenwasserkanäle verlegt.
- Die Erschließungsarbeiten für das Baugebiet Fuchslöcher (Petterweil) gehen voran.

### Wasser

- Im Baugebiet Am Quellenhof werden derzeit die Wasserleitungen neu verlegt.
- Im Baugebiet Die Fuchslöcher sind im südlichen Abschnitt mittlerweile die Wasserleitungen verlegt, auf Dichtheit geprüft und desinfiziert.

### Sonstiges

- Für die Erstellung der Starkregengefahrenkarten und der Planungen zum Starkregenrisikomanagement gab es erneut Projektgespräche. Die Zulieferung von Daten an das planende Ingenieurbüro ist nahezu abgeschlossen, es laufen die ersten überschlägigen Berechnungen.

# Mitteilungen des Bürgermeisters zur 16. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 15.09.2023

Seite 10

---

## Eigenbetrieb Kommunales Immobilienmanagement (KIM)

### In Planung/ Vorbereitung:

1. Neubau Feuerwehr Petterweil, Bauantrag im KW 24 gestellt, aktuell Ausführungsplanung. Vergabe Rohbau bereits erfolgt, Baugenehmigung wird in Kürze erwartet, dann Baubeginn im Oktober 23
2. Neubau Kita Petterweil, Bauantrag gestellt am 21.8.2. Ausschreibung der Rohbauarbeiten in Kürze
3. Kita Rendel – Aktuelle Planung sieht einen Baubeginn für den Herbst 2024 vor. Vorentwurf wird aktuell erstellt
4. Bürgerzentrum Karben - Entscheidung für Art der Heizungserneuerung weiter von möglichem Nahwärmenetz abhängig, Ergebnisse und Entscheidung stehen noch aus
5. Ein Auftrag für eine neue Küche in der Kita Kloppenheim (unteres Gebäude) wurde erteilt.

### Aktuell/ Abgeschlossen:

1. Im Bürgerhaus Okarben wurden die Raffstores montiert. Die Genehmigung des Gaststättenumbaus und die Brandschutzauflagen sind weiter in Bearbeitung, hier ist erst im Herbst mit einem Bauantrag zu rechnen.
2. Der geänderte Teil der Kita Wirbelwind ist fertiggestellt und bezugsfertig, jedoch steht die Baugenehmigung noch aus - mit dem Eingang der Genehmigung wird kurzfristig gerechnet.
3. Die Außentüranlage am Friedhof Okarben wurde Anfang Juli 2023 eingebaut.
4. Der FC Rendel erhält einen neuen Container und einige Instandsetzungsarbeiten am Sportlerheim. Die Arbeiten an den Duschen haben begonnen, ein neuer Container im Außenbereich wurde bestellt.
5. Die Kita Rendel hat einen neuen Personalaufenthaltsraum im ehemaligen Feuerwehrhaus an der Klein-Karbener Straße erhalten.
6. In der Sporthalle Rendel wurde ein Raum als Umkleide für die Feuerwehr Rendel abgeteilt.